

Продажа дизайнерской мебели,
света и аксессуаров
по всей России

8 (800) 500-70-36
hello@barcelonadesign.ru
www.barcelonadesign.ru

REMOVABLE COVERS

The covers on the cushions, frame and arms of Costura pieces are removable.

The seat cover has a velcro strip on its lower part to prevent slipping during normal use. To lift the seat, be sure to carefully separate the strips of velcro to prevent damage. Protect velcro when cleaning seat covers.



INNER COVERS

Inner white covers are glued to the foam to keep upholstery tight so therefore are not removable even though they may have a zipper.



POSITION OF THE SEATS

The sofa frame is covered in a grey velour to allow easy attaching of velcro.

Position seats as far to the back as possible to prevent their overhanging the front of the sofa.

TAPICERIA DESENFUNDABLE

Toda la tapicería de Costura es completamente desenfundable, incluidos cojines, brazos y estructura.

La tapicería de los cojines traseros es muy fácil de extraer. La de los asientos tiene un velcro en la parte inferior de manera que la cubierta no se deslice durante el uso normal. Para retirar la cubierta del asiento separar las dos partes de la cinta de velcro. Durante la limpieza proteger los velcros con tela.

Se debe tener especial cuidado con los velcros al desenfundar, para que no dañen la tapicería.

FUNDA INTERIOR DEL ASIENTO

Las fundas interiores no son desenfundables.

A pesar de tener cremallera, estas fundas blancas no se deben extraer, pues la parte trasera va pegada al foam para mantener la tapicería en su sitio.

POSICIÓN DE LOS ASIENTOS

Toda la estructura del sofá está tapizada con velour gris que permite que se adhiera el velcro.

Es importante posicionar los asientos lo más atrás posible, así la parte frontal sobresale unos pocos centímetros.

Product: Costura Sofa Collection

Designer: Jon Gasca

Composition: Molded plywood frame.
Epoxy-coated aluminum legs.
Flame-retardant foam seat cushions.
Feather-filled back pillows.
Upholstery varies according to option chosen.
In accordance with the California 117-year 2013 rules, the foams & upholstery materials contain no added flame retardant chemicals.

Use: Intended only for indoor use.

Cleaning: Clean legs with a soft, cotton cloth.
Blot spills immediately.
Seek professional cleaners for upholstery.

Assembly: See below for instructions.

Producer: STUA

Address: Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain

Origin: Product of Spain

Producto: Sistema Costura

Diseño: Jon Gasca

Composición: Estructura de madera moldeada.
Patas de aluminio inyectado.
Foam ignífugo.
Pluma natural en el relleno de los cojines pequeños.
Tapizado en textil (según modelo elegido).
Los foams y telas no contienen añadidos químicos retardantes de llama.

Acabado: Patas pintadas epoxi negro.

Uso: Producto para uso interior.

Limpieza: Patas con paño suave y seco.
Tapicería, consultar características de la tela.

Instalación: A continuación se pueden ver las opciones de montaje.

Productor: STUA

Dirección: Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain

Origen: Fabricado en España



HIDDEN ZIPPERS WITH DOUBLE SLIDER

All zippers have two sliders for ease of use and extended life and are hidden for added elegance.

CREMALLERAS OCULTAS Y CON DOBLE CARRO

Al tener doble carro, las cremalleras son más fáciles de abrir y cerrar, y se asegura una mayor durabilidad.

Las cremalleras quedan ocultas para no interferir en el diseño.

TWO-POSITION LEGS

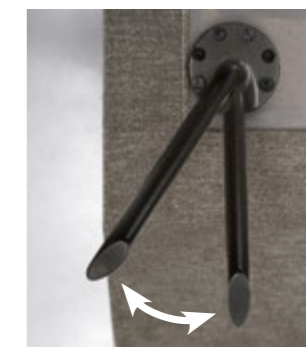
The legs of the sofa can be positioned in two ways:

Angle legs forward for a minimal look or toward the corners for a classic look.

You can change the orientation of the legs at any time.



The two positions of the front legs.
Las dos posiciones de la pata delantera.



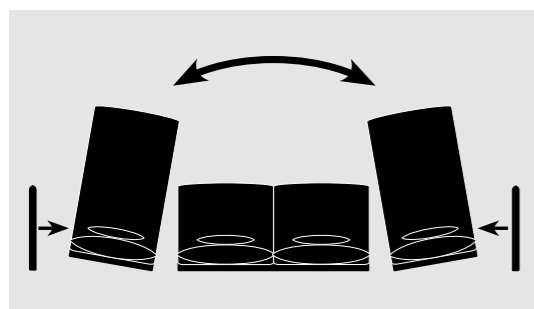
The two positions of the back legs.
Las dos posiciones de la pata trasera.

PATAS POSICIONABLES EN RECTO O EN ÁNGULO

Las patas de la colección Costura pueden colocarse en dos posiciones diferentes:

De forma frontal para un aspecto más minimalista o en ángulo para un estilo más clásico. Tú decides.

Y además puedes cambiar la orientación en cualquier momento. Tienes plena libertad.



THE CHAISE FOR THE SECTIONAL CAN BE PLACED ON THE RIGHT OR LEFT

And you can change it any time you like.

EL CHAISLONGUE SE PUEDE COLOCAR TANTO A LA DERECHA COMO A LA IZQUIERDA

¡Se puede cambiar en cualquier momento!

WARRANTY

This product comes with a one-year warranty against defects under normal use.

The manufacturer will repair defects free of charge, and if repairs cannot be satisfactorily made, the product will be replaced or the purchase price refunded.

GARANTÍA

El producto tiene garantía de un año si ha sido correctamente utilizado. Los vicios o defectos originales deben ser comunicados a la empresa en los 10 días posteriores a la recepción de la mercancía.

El producto tendrá reparación totalmente gratuita de los vicios originales y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. En los supuestos en los que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el objeto no revistiese las condiciones óptimas para cumplir el uso al que estuviese destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución o a la devolución del precio pagado.

Owner / Titular: _____

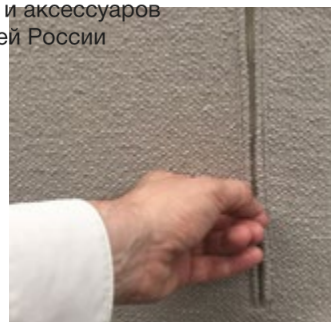
Stamp / Sello: _____

Date / Fecha: _____

HOW TO REMOVE ARM CÓMO QUITAR UN BRAZO

Продажа дизайнерской мебели,
света и аксессуаров
по всей России

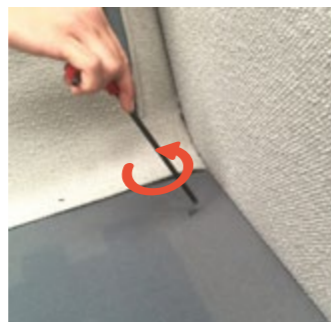
8 (800) 500-70-36
hello@barcelonadesign.ru
www.barcelonadesign.ru



Unzip back.
Abrir la cremallera del respaldo.



Loosen two hidden nuts in back as shown.
Soltar los pasadores ocultos.



Loosen two hidden nuts in base as shown.
Soltar los pasadores de la base.

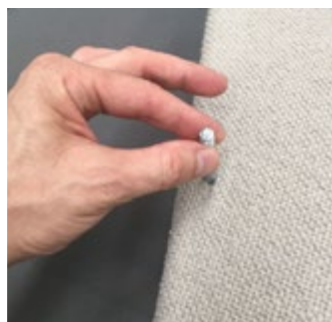


Remove arm.
Separar el brazo.

HOW TO INSTALL ARM CÓMO COLOCAR UN BRAZO



Locate four screws as shown.
Utilizaremos los tornillos de la foto.



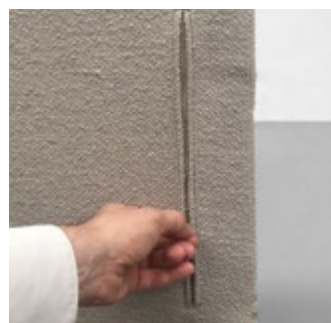
Insert screws into holes in arms as shown.
Insertarlos en los orificios del brazo.



Tighten with screwdriver.
Apretar con un destornillador.



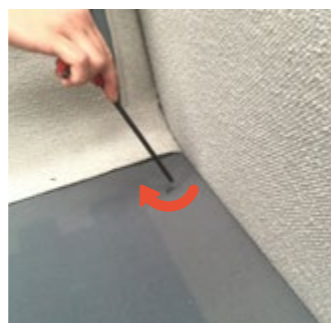
Arm with screws attached.
Brazo con tornillos colocados, listo.



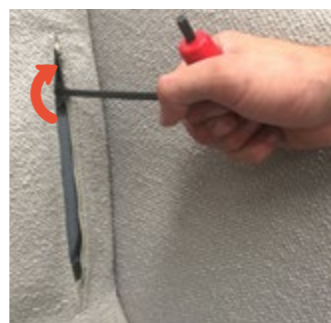
Unzip back.
Abrir la cremallera del respaldo.



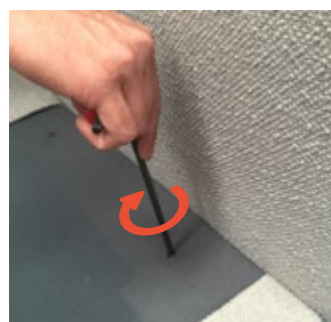
Join arm to frame.
Junta el brazo a la estructura.



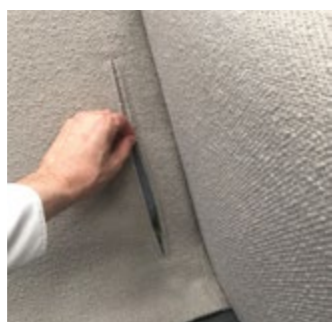
Tighten nuts in base one half turn.
Girar media vuelta los pasadores de la base.



Tighten hidden nuts in back one half turn.
Lo mismo con los del respaldo.



Completely tighten all nuts.
Apretar todos los pasadores.



Close zipper.
Cerrar la cremallera.



Arm shown attached.
Brazo colocado.

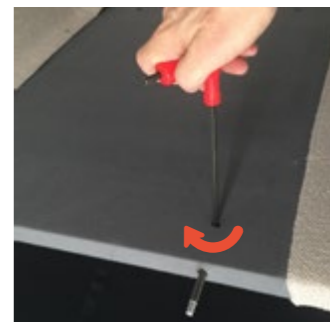
HOW TO JOIN A SOFA AND CHAISE OR TWO SOFAS CÓMO UNIR UN SOFÁ Y UN CHAISELONGUE O DOS SOFÁS



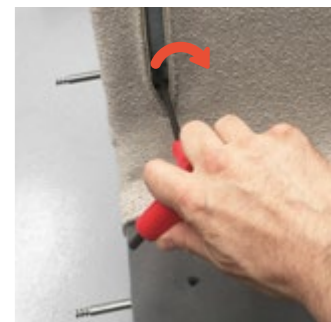
Locate four screws as shown.
Utilizar los tornillos de la foto.



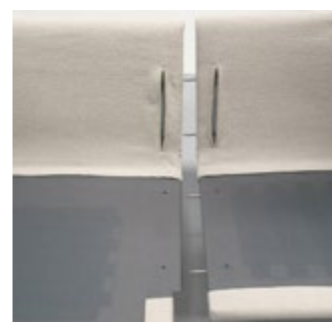
Insert screws into side of one of parts to be joined.
Insertar 4 tornillos en el lateral de una de las piezas a unir.



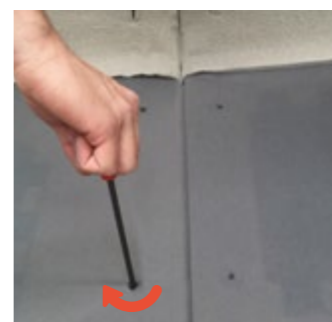
Tighten hidden nuts in base one half turn.
Girar media vuelta los pasadores de la base.



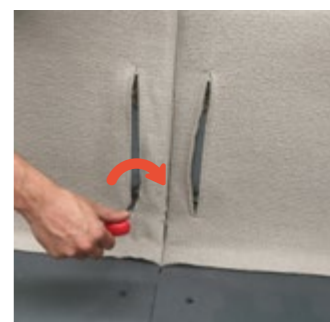
Tighten hidden nuts inside zippered area of back one half turn.
Lo mismo con los del respaldo.



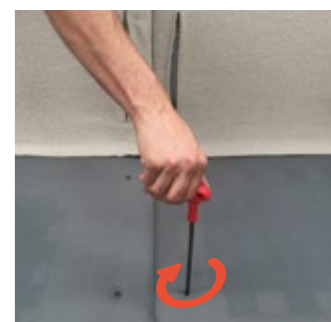
Join elements.
Unir ambos laterales.



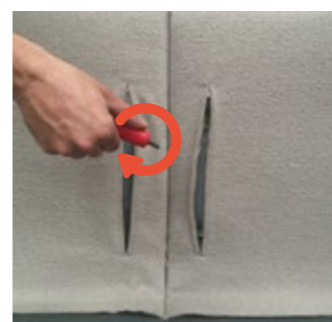
Tighten nuts in second base one half turn.
Girar media vuelta los pasadores de la base de la segunda pieza.



Tighten nuts in second back one half turn.
Girar media vuelta los pasadores del respaldo.



Completely tighten nuts in both bases.
Apretar los 4 pasadores de las bases.



Completely tighten nuts in both backs.
Apretar los 4 de los respaldos.



Close zippers.
Cerramos las cremalleras. Ambos elementos quedan unidos.